

Transmetteur de pesage ACT350 Précision



METTLER TOLEDO

Guide rapide ACT350 Précision

Usage prévu

Votre transmetteur de pesage est destiné aux activités de pesage. Ne vous en servez pas à d'autres fins. Sauf autorisation écrite préalable de Mettler-Toledo, LLC, tout autre type d'utilisation ou de fonctionnement en dehors des limites des caractéristiques techniques annule la garantie.

L'acquéreur doit tout particulièrement observer précisément les instructions d'installation, manuels du produit et du système, modes d'emploi et autres documentations et spécifications. La garantie et la responsabilité de Mettler-Toledo sont expressément exclues en cas de préjudice lié au non-respect des instructions fournies dans les manuels applicables.

Documentation

Pour plus de détails sur la configuration et le fonctionnement du système, reportez-vous aux documents fournis à l'adresse www.mt.com/ind-act350-downloads

Avertissements de sécurité

Veuillez lire la rubrique Installation du manuel d'utilisation de l'ACT350 Précision AVANT de mettre en service ou de réparer l'équipement, RESPECTER à la lettre toutes les instructions et CONSERVER toute la documentation pour référence ultérieure.



AVERTISSEMENTS

POUR ÊTRE CONSTAMMENT PROTÉGÉ CONTRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, BRANCHEZ L'ÉQUIPEMENT SUR UNE PRISE CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. NE RETIREZ PAS LA BROCHE DE MASSE.

LORSQUE CET ÉQUIPEMENT EST INCLUS EN TANT QUE PIÈCE D'UN SYSTÈME, LA CONCEPTION EN RÉSULTANT DOIT ÊTRE VÉRIFIÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET L'UTILISATION DE TOUS LES COMPOSANTS DU SYSTÈME, AINSI QUE LES DANGERS POTENTIELS QUI Y SONT ASSOCIÉS. LE NON-RESPECT DE CETTE PRÉCAUTION POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

TOUS LES ÉQUIPEMENTS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DÉCRITES DANS LE MANUEL D'UTILISATION. L'INSTALLATION DE COMPOSANTS INCORRECTS OU SUPPOSÉS ÉQUIVALENTS ET/OU LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT PORTER ATTEINTE À L'INTÉGRITÉ DE L'ÉQUIPEMENT, DES PERSONNES ET/OU DES INSTALLATIONS.

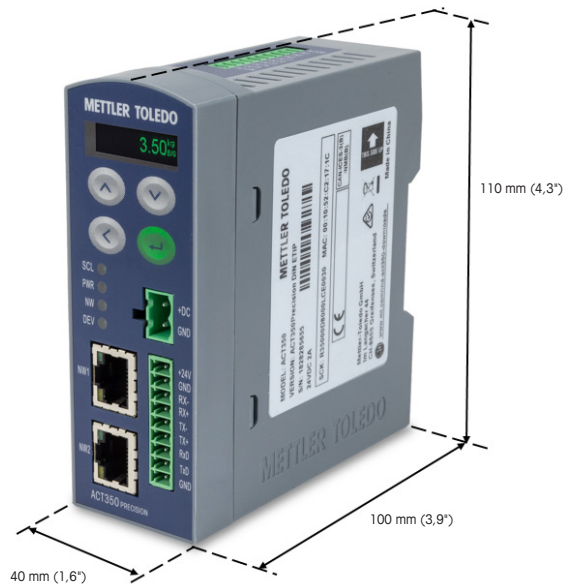
AVANT DE BRANCHER OU DÉBRANCHER TOUT COMPOSANT ÉLECTRONIQUE INTERNE OU EXTERNE, CELLULE DE PESAGE OU FAISCEAU, OU DE RACCORDER PAR CÂBLES DES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES, COUPEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION ET PATIENTEZ AU MOINS TRENTE (30) SECONDES AVANT DE PROCÉDER. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

N'INSTALLEZ PAS OU NE DÉBRANCHEZ PAS CET ÉQUIPEMENT ET N'EFFECTUEZ AUCUNE INTERVENTION SUR CELUI-CI S'IL N'A PAS ÉTÉ MIS HORS TENSION ET SI LA ZONE N'A PAS ÉTÉ SÉCURISÉE PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ À EFFECTUER CE TYPE D'OPÉRATION PAR LA PERSONNE RESPONSABLE DU SITE.

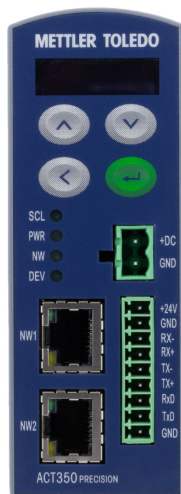
L'ACT350 Précision N'EST PAS INTRINSÈQUEMENT SÛR. IL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS LES ZONES DANGEREUSES CLASSIFIÉES DIVISION 1 ET 2, ZONE 0, ZONE 20, ZONE 1, ZONE 2 OU ZONE 21, EN RAISON DE LA PRÉSENCE DE COMBUSTIBLE OU D'ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES.

SEULS LES MODULES DE PESAGE ET BALANCES DE TENSION NOMINALE 24 V CC PEUVENT ÊTRE ALIMENTÉS PAR L'ACT350 Précision. TOUS LES AUTRES MODULES DE PESAGE REQUIÈRENT UNE SOURCE D'ALIMENTATION EXTERNE. VÉRIFIEZ LA TENSION NOMINALE AVANT TOUTE UTILISATION !

Dimensions physiques



Panneau avant et fonctions d'affichage



Touches fléchées Haut/Bas

Utilisées pour la saisie des données

Entrée


Touche Entrée/Point zéro/Menu opérateur

Touche fléchée Gauche

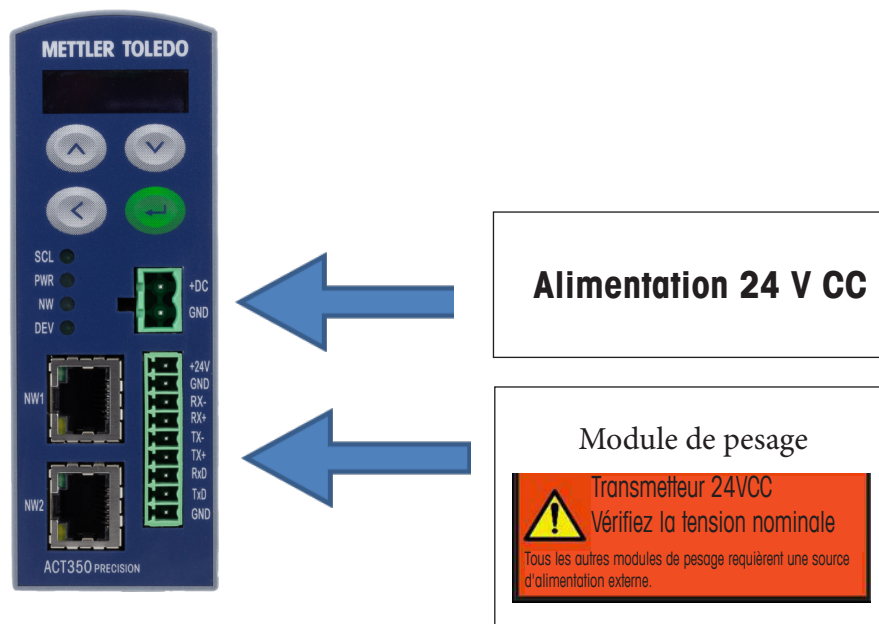
Position commutateur/Retour

Affichage du poids	000000	Affiche les informations de pesage
~		Mouvement, modification du poids en cours
B/G		Mode poids brut
kg/g/lb		Unité d'affichage des pesées
SCL		État balance : OK si allumé, erreur balance si clignotant
PWR		État alimentation : OK si allumé, erreur si éteint
NW		État réseau d'automatisation : OK si allumé, erreur balance si clignotant
DEV		État appareil : OK si allumé, contacter le personnel de maintenance si clignotant
NW1		Vert : connexion, jaune : actif
NW2		Vert : connexion, jaune : actif

Interrupteur DIP inférieur

Bouton 1	Bouton 2	Description	
Désactivé	Désactivé	État normal	
Activé ou Désactivé	Activé	Bouton de réinitialisation de toutes les données d'étalonnage lors de la mise sous tension du transmetteur	
Activé	Désactivé	Ne fonctionne pas	

Connexion filaire de l'ACT350 Précision avec un module de pesage ou une balance



Pour vérifier la tension d'alimentation du module de pesage ou de la balance, consultez le manuel correspondant.

Il est recommandé de raccorder l'ACT350 Précision au module ou à la balance par l'interface RS232 ou RS422.

Si vous utilisez l'interface RS485 du module de pesage, branchez la borne RS485- à RX-/TX- et la borne RS485+ à RX+/TX+ sur l'ACT350 Précision.

AVERTISSEMENT

Pour raccorder correctement le module de pesage ou la balance et l'ACT350, utilisez un câble croisé entre les côtés RX et TX. Voir ci-dessous dans **Tableau 1 et Tableau 2**.

Alimentation en 24 VCC par l'ACT350 Précision

Les modules de pesage comme les modèles WKC (24 V CC), PBK-9_APW / PFK-9_APW et SLF6 peuvent être alimentés directement par l'ACT350 Précision.











Attribution des broches de l'ACT350 Précision		Signal du module de pesage			Exemples de produits APW		
	N° de broche	Signal	RS232	RS422	RS485*	PBK-9 ; PFK-9 ; SLF-6 ; WKC	Couleur de câble**
	1	+24 V	V CC	V CC	V CC	Blanc	
	2	GND (terre)	GND (terre)	GND (terre)	GND (terre)	Marron	
	3	RX-		TX-	RS485-	Violet	
	4	RX+		TX+	RS485+	Orange	
	5	TX-		RX-	RS485-	Violet	
	6	TX+		RX+	RS485+	Noir	
	7	RxD	TxD			Jaune	
	8	TxD	RxD			Rose	
	9	GND (terre)	GND (terre) + Blindage	Blindage	Blindage	Rouge (RS232)	
					Vert (RS422)		

Tableau 1 : Attribution des broches et schéma de raccordement aux signaux avec alimentation électrique 24 V CC.

Alimentation en 12 VCC par une source externe










Attribution des broches de l'ACT350 Précision		Signal du module de pesage			Exemples de produits APW			
	N° de broche	Signal	RS232	RS422	RS485*	WKC	Couleur de câble**	
	1	+24 V	Une source d'alimentation externe doit être utilisée pour alimenter les modules de pesage et balances de 12 V CC					
	2	GND (terre)						
	3	RX-		TX-	RS485-	Violet		
	4	RX+		TX+	RS485+	Orange		
	5	TX-		RX-	RS485-	Violet		
	6	TX+		RX+	RS485+	Noir		
	7	RxD	TxD			Jaune		
	8	TxD	RxD			Rose		
	9	GND (terre)	GND (terre) + Blindage	Blindage	Blindage	Rouge (RS232)		
					Vert (RS422)			

Tableau 2 : Attribution des broches et schéma de raccordement aux signaux avec alimentation électrique 12 V CC.

* Dans certains manuels, les bornes RS485- et RS485+ sont respectivement désignées par A-(ou D-) et B+(ou D+).

** Couleur des câbles standard METTLER TOLEDO.

ATTENTION

Les modules de pesage ou les balances en 12 V CC doivent être alimentés par une source d'alimentation externe.

Exemples de raccordement électrique pour les produits APW











Type de module de pesage APW	Type de câble / Alimentation	ACT350 Précision
WXS 	 Câble n° : 11141979, RS232 uniquement Power Alimentation électrique : externe	 Réf. de commande : 30476263 (E/S PROFINET) 30476264 (Ethernet/IP)
WMC 		
WMS 	 Câble n° : voir fiche technique, RS232/RS422 Alimentation électrique : 24 V CC avec ACT350 Précision	
PBK9/PFK9 		
SLF6 		
WKC 		
	Câble n° : voir fiche technique, RS232/RS422 Alimentation électrique : 24 V CC avec ACT350 Précision	

Tableau 3 : Exemples de raccordement électrique pour les produits APW.

AVERTISSEMENT

Pour obtenir les instructions de raccordement adéquates, veuillez consulter le manuel d'installation correspondant à votre module de pesage ou à votre balance.

Erreurs courantes affichées

Surcapacité

Surcharge de poids. L'affichage des pesées est vide :



Sous-capacité

Sous-charge de poids. L'affichage des pesées est vide :




Connectivité API


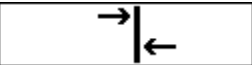



Tous les fichiers **de description d'appareil (GSD/GSDML/EDS)** et **d'échantillon de code d'API actuels** sont disponibles au téléchargement à l'adresse :


www.mt.com/ind-act350-downloads

Fonctions du menu opérateur accessibles à l'aide du clavier

 Les fonctions de réglage accessibles à l'opérateur à l'aide du clavier sont limitées. La configuration complète est possible via WebServer.

Accès au menu opérateur : appui prolongé sur ENTRÉE . Pour naviguer entre les icônes de menu, utilisez les touches HAUT et BAS. Utilisez la touche ENTRÉE pour accéder au niveau de menu suivant et sur la touche GAUCHE pour revenir au niveau précédent.

Informations 	Modèle ACT350 Précision	
	N° de série du transmetteur #####	
	S/W Version #.##.#####.##	
	API Fieldbus #.#.#.#	
	Station Name	
	IP Address ###.###.###.###	
	MAC Address ##:##:##:##:##:##	
	www.mt.com/ind-act350-downloads	
Configuration des comparateurs 	Limit 1..5	Saisir une valeur à l'aide du clavier.
Test et réglage 	Test	Mode – externe ou interne
		Poids – entrer une valeur de poids test
	Réglages	Mode – externe ou interne
		Contrôle d'étape – activé ou désactivé
		Poids – entrer une valeur de poids d'étalonnage
Affichage des messages d'erreur 	Liste des derniers messages d'erreur	
Sélection de la langue 	Sélectionner la langue d'affichage de l'IHM.	Saisie : Anglais, Chinois

<p>Configuration</p> 	Capacity & Incr.	<p>Saisir l'unité de pesée.</p> <p>Saisir la portée de la balance.</p> <p>Saisir la précision d'affichage</p>
	Filtrer	Fréquence de coupure – Saisir la fréquence
		Mode de pesage
		Environment (Environnement)
	API	Protocole – SAI
		Format – 1 bloc ou 2 blocs
		Ordre des octets – Automatique, standard, conversion octets-mots
		Ethernet/IP
		- Adresse MAC
		- Saisir le mode DHCP : Désactiver, Activer.
		- Saisir l'adresse IP.
		- Saisir le masque de sous-réseau.
		- Saisir la passerelle.
		Profinet
- Nom de l'appareil		
- Adresse MAC		
- Saisir l'adresse IP.		
- Saisir le masque de sous-réseau.		
- Saisir la passerelle.		
Type de connexion	Série : RS232, RS422, RS485	
	- Saisir le débit en bauds : de 150 à 115200.	
	- Saisir le nombre de bits : 8/0/1...	
	- Protocole Handshake : Aucun ou Activé/ Désactivé	
	Ethernet	
	- Adresse IP	
- Port		
Serveur Web	- Activer	
	- Désactivable	

Messages d'erreur affichés

Code erreur	Affichage sur ACT350 Précision	Description	Action
002	« Calib. In process »	Étalonnage à distance (via WebServer) en cours.	Aucune action requise, attendre que le processus d'étalonnage se termine.
005	« NW Module init. fail »	Échec matériel lors de l'initialisation de l'API.	Cycle d'alimentation ; contacter le personnel de maintenance si le problème persiste.
006	« PLC connection disconnected »	Connexion à l'API interrompue.	Vérifier le câble ou le connecteur. Si le problème persiste, rétablir la communication avec l'API.
009	« Board info. Err »	Informations erronées sur la production provenant du matériel.	Cycle d'alimentation ; contacter le personnel de maintenance si le problème persiste.
010	« Calib. Block err. »	Erreur dans les données du bloc d'étalonnage ; les données du bloc sont perdues.	Procéder à une réinitialisation générale. Réétalonner.
011	« Scale block err »	Erreur dans les données du bloc de pesage.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer le bloc de pesage.
012	« Term. Block err. »	Erreur dans les données du bloc transmetteur.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer le bloc transmetteur.
013	« APP. Block err. »	Erreur dans les données du bloc d'application.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer les blocs de données d'application.
014	« COM. Block err. »	Erreur dans les données du bloc de communication.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer le bloc de communication
015	« Maint. Block err. »	Erreur dans les données du bloc de statistiques.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer les blocs de données statistiques.
020	« Zero failed out of range »	Poids hors de la plage de mise à zéro	Décharger la balance et effectuer à nouveau la mise à zéro.
021	« Zero failed Zero disabled »	Tentative de mise à zéro alors que la fonction était désactivée dans le menu de configuration.	Activer la fonction de mise à zéro dans la configuration.
030	« Tare Failed, over capacity »	Échec du tarage car la balance est en surcharge.	Décharger la balance pour qu'elle ne soit plus en surcharge et procéder à nouveau au tarage.
034	« Tare failed »	Échec de la tare car le poids n'est pas dans la plage, la balance n'est pas stable ou la fonction de tare est désactivée.	Vérifier que la fonction de tare est activée, que le poids se trouve dans la plage de tare, ou laisser la balance se stabiliser.
038	« WM Supply Beyond Voltage »	Surtension de l'alimentation électrique du module de pesage.	Vérifier la tension d'alimentation du module de pesage. Elle doit être inférieure à 26,4 V.
039	« WM Supply Over Current »	Surintensité de l'alimentation électrique du module de pesage.	Vérifier l'intensité d'alimentation du module de pesage. Elle doit être inférieure à 2 000 mA.
043	« WM Communication Error »	Communication interrompue entre le module de pesage et l'ACT350 Précision	Vérifier les paramètres de communication et les câbles de connexion. Si nécessaire, utiliser le serveur Web pour rétablir la communication.

Nettoyage du transmetteur

Utilisez un chiffon propre et doux et un nettoyant pour vitres. Ne pas vaporiser le produit de nettoyage directement sur le transmetteur.
N'utilisez pas de solvants industriels tels que l'acétone.

Informations concernant la mise au rebut du transmetteur et des équipements électriques et électroniques (DEEE)



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE), ce dispositif ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Cela s'applique également aux pays extérieurs à l'UE, selon les réglementations nationales en vigueur.

Veillez éliminer ce produit conformément aux réglementations en vigueur, en le déposant au point de collecte prévu pour les appareils électriques et électroniques.

Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au distributeur qui vous a vendu ce dispositif.

Si vous avez cédé ce dispositif à des tiers (à des fins d'utilisation privée ou professionnelle), le contenu de cette réglementation doit également avoir été communiqué.

Merci pour votre contribution à la protection de l'environnement.

METTLER TOLEDO Service

Pour protéger l'avenir de votre produit :

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à la qualité et à la précision de METTLER TOLEDO. Une utilisation adéquate et conforme aux présentes instructions, ainsi que des opérations régulières de calibrage et de maintenance réalisées par notre équipe de techniciens formés en usine constituent la garantie d'un fonctionnement fiable et précis et protègent vos investissements. Contactez-nous pour recevoir un contrat maintenance de METTLER TOLEDO adapté à vos besoins et à votre budget.

Nous vous invitons à enregistrer votre produit à l'adresse www.mt.com/productregistration, afin que nous puissions vous contacter à propos des améliorations, mises à jour et notifications importantes relatives à votre produit.

www.mt.com/ACT350-Precision

Pour plus d'informations

Mettler-Toledo
Im Langacher 44
8606 Greifensee
Suisse
Tél. : +41449442011

Mettler-Toledo, LLC
30524302 Rév. 01, 09/2019



30524302